



國泰人壽  
Cathay Life Insurance



電子版DM



友善閱讀操作手冊



國泰人壽

# 鑫超樂享人生外幣變額年金保險



搭乘美元/澳幣專車  
年金自由選擇  
~享受退休人生~

## 投資標的之風險揭露

1. 國內外經濟、產業景氣循環、政治與法規變動之風險。
2. 投資標的類股過度集中之風險。
3. 投資地區證券交易市場流動性不足之風險。
4. 投資地區外匯管制及匯率變動之風險。
5. 投資標的發行或管理機構有解散、破產、撤銷等事由，不能繼續擔任該投資標的發行或管理機構之職務者，雖然投資標的發行或管理機構之債權人不得對該投資標的資產請求扣押或強制執行，但該投資標的仍可能因為清算程序之進行而有資金短暫凍結無法及時反映市場狀況之風險。
6. 本商品所連結之一切投資標的，其發行或管理機構以往之投資績效不保證未來之投資收益，除保險契約另有約定外，國泰人壽不負投資盈虧之責。
7. 保單帳戶價值可能因費用及投資績效變動，造成損失或為零；國泰人壽不保證本保險將來之收益。
8. 投資具風險，此一風險可能使投資金額發生虧損，且最大可能損失為其原投資金額全部無法回收。
9. 受託投資機構/基金經理公司以往之經理績效不保證投資標的之最低投資收益；受託投資機構/基金經理公司除盡善良管理人之注意義務外，不負責本投資標的之盈虧，亦不保證最低之收益，投資人申購基金前應詳閱基金公開說明書。
10. 本保險不提供未來投資收益、撥回資產或保本之保證。投資標的的收益分配或國泰人壽委託全權委託投資事業代為運用與管理之全權委託帳戶之資產撥回機制可能由投資標的或該帳戶之收益或本金中支付。任何涉及由投資標的或該帳戶本金支出的部分，可能導致原始投資金額減損。投資標的之收益分配比率或國泰人壽委託全權委託投資事業代為運用與管理之全權委託帳戶之資產撥回比率並不代表報酬率，投資標的或本全權委託帳戶淨值可能因市場因素而上下波動，且撥回率或撥回金額非固定，全權委託帳戶之資產撥回機制來源可能為本金。部分投資標的進行收益分配前或資產撥回前未扣除應負擔之相關費用，詳情請參閱投資標的公開說明書或月報。

## 注意事項

1. 消費者投保前應審慎瞭解本商品之承保範圍、除外責任、不保事項及商品風險，相關內容均詳列於保單條款及相關銷售文件，如有疑義請洽詢銷售人員以詳細說明。
2. 要保人可透過國泰人壽客服專線（市話免費撥打：0800-036-599、付費撥打：02-2162-6201）或網站（[www.cathayholdings.com/life](http://www.cathayholdings.com/life)）、總公司（臺北市仁愛路四段296號）、分公司及通訊處所提供之電腦查閱資訊公開說明文件。
3. 消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，如要詳細瞭解本商品之附加費用或其他相關資訊，請洽國泰人壽業務員、服務據點（客服專線：市話免費撥打0800-036-599、付費撥打02-2162-6201）或網站（[www.cathayholdings.com/life](http://www.cathayholdings.com/life)），以保障您的權益。
4. 本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
5. 本投資型保險為非存款商品，不受「存款保險」之保障。
6. 稅法相關規定之改變可能會影響本保險之投資報酬及給付金額。
7. 人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或納稅者權利保護法第七條所定實質課稅原則辦理。相關實質課稅原則案例，可至國泰人壽官方網站首頁查詢。
8. 投資型保險商品之專設帳簿記載投資資產之價值金額不受人身保險安定基金之保障。除前述投資部分外，保險保障部分依保險法及其他相關規定受「保險安定基金」之保障。
9. 匯率風險說明：
  - (1) 匯兌風險：本保險相關款項之收付以商品貨幣（美元 / 澳幣）為之，保戶須自行承擔就商品貨幣（美元 / 澳幣）與其他貨幣進行兌換時所生之匯率變動風險。
  - (2) 政治風險：商品貨幣（美元 / 澳幣）之匯率可能受其所屬國家之政治因素（大選、戰爭等）而受影響。
  - (3) 經濟變動風險：商品貨幣（美元 / 澳幣）之匯率可能受其所屬國家之經濟因素（經濟政策法規的調整、通貨膨脹、市場利率調整等）而受影響。
10. 自連結投資標的交易對手取得之報酬、費用折讓等各項利益，應於簽約前提供予要保人參考。
11. 本簡介僅供參考，詳細內容以保單條款為準。

■ 國泰人壽鑫超樂享人生外幣變額年金保險（給付項目：年金給付，年金金額最高給付至被保險人保險年齡到達100歲(含)為止）  
103.12.15國壽字第103120003號函備查 | 113.01.01國壽字第1130010011號函備查  
■ 國泰人壽鑫超樂享人生投資標的的批註條款  
112.06.27國壽字第1120060007號函備查

認證編號：8811225-2  
第1頁，共4頁，2024年1月版(ICA/ICB)

## 多元化資金配置

美元/澳幣收付，滿足多樣化資金配置需求。

## 撥回資產月月樂享 (不保證撥回資產金額)

透過專家進行資產投資配置，享有每月穩定撥回資產或再購原投資標的。

## 年金給付自由選

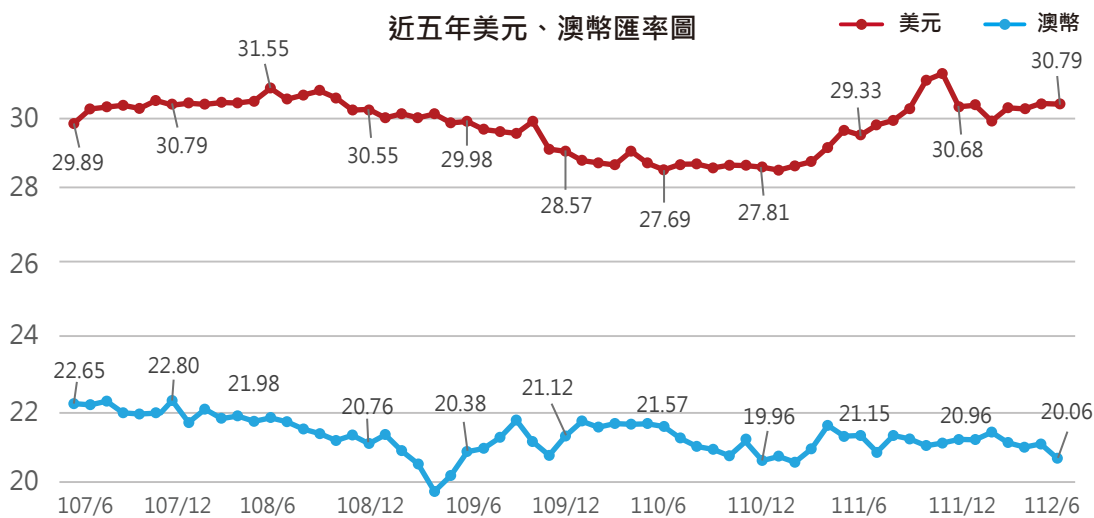
一次給付或分期給付任您選擇，選擇分期給付最高給付到保險年齡100歲，活得越久領得越多！

## 匯率波動，如何累積資產？



### 外幣需求？

在人生的道路上前進，如何才能到達幸福的終點？



資料來源：國泰世華銀行(每月第一個營業日資料)

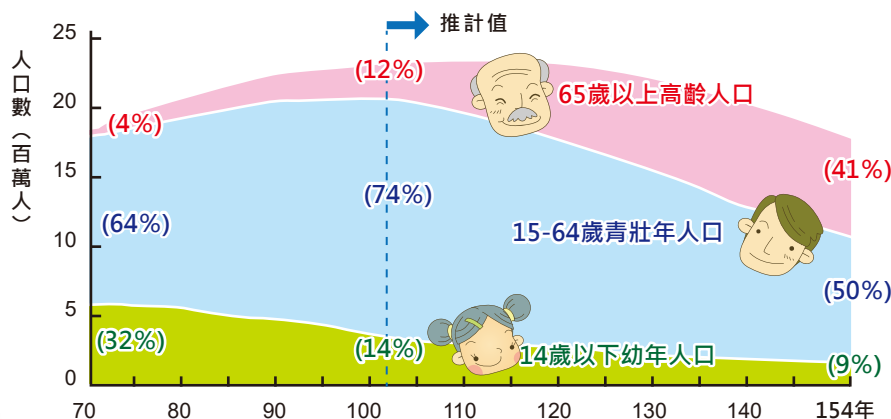
選擇合適保險商品

退休後的生活？

# 樂享人生

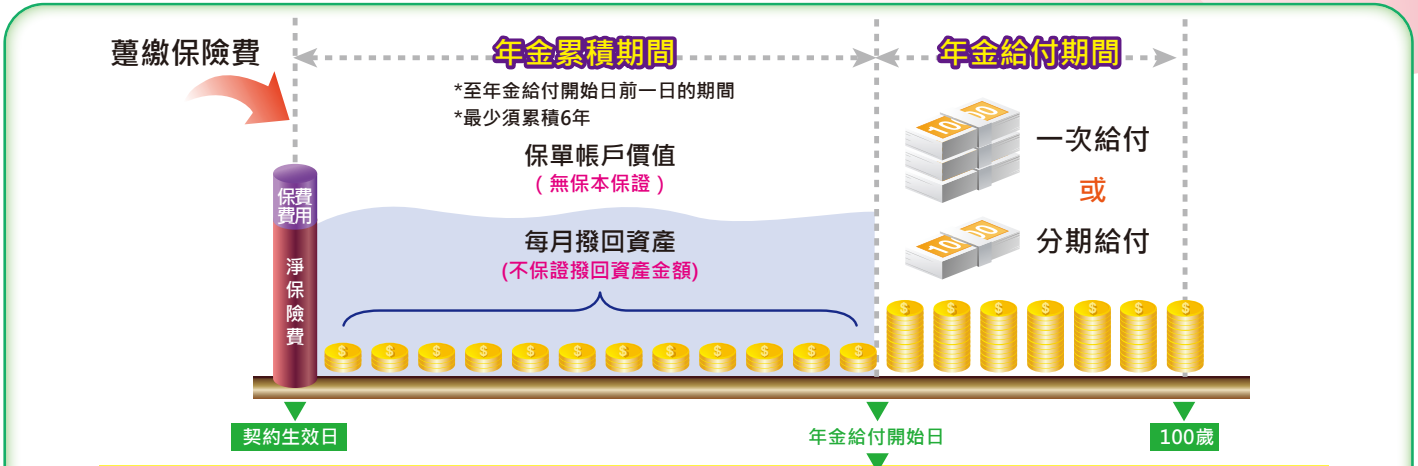
穩定累積資產

## 人口結構變動趨勢(我國預計民國114年進入超高齡社會，那時的您幾歲呢?)



1. 我國已於民國(以下同)82年成為高齡化社會，並於107年邁入高齡社會，預計114年邁入超高齡社會。
2. 推估154年每10人中，就有4位是65歲以上老年人口，而此4位中則有1位是85歲以上的超高齡老人。

資料來源：國家發展委員會「中華民國人口推計(107年至154年)」。



可約定被保險人保險年齡80歲(含)前之任一保單週年日為年金給付開始日，而給付開始日的60日前，皆可申請變更。

註：要保人得以書面或其他約定方式向國泰人壽申請，於下列兩款方式中擇一，做為投資機構以金錢給付收益分配或撥回資產時之給付方式。但要保人未選擇時，國泰人壽以第一款匯款方式給付：

- (1)以匯款方式給付：若收益實際確認日為同一日，國泰人壽將合併計算當次收益分配金額。如要保人已提供同本契約計價貨幣且為國泰人壽指定收款銀行之匯款行庫帳號，國泰人壽應於收益實際確認日起算15日內，將當次收益分配金額以匯款方式給付予要保人；如當次收益分配金額未達30美元/澳幣或要保人之匯款帳號未填寫、填寫資料錯誤、不齊全或非符合前述匯款行庫帳號之條件，國泰人壽應於收益實際確認日之次一資產評價日，將當次收益分配金額投資配置於配息停泊標的，如無配息停泊標的時，則併入保單帳戶價值中尚未投入投資標的之未投資金額。
- (2)再購原投資標的：國泰人壽於收益實際確認日後之次一個資產評價日，將當次收益分配金額再購原收益分配或撥回資產之投資標的。若因該投資標的已關閉或終止而無法再購原投資標的時，則投資配置於配息停泊標的。

當投資機構以投資標的單位數給付予國泰人壽時，國泰人壽應將其分配予要保人。

國泰人壽得調整以匯款方式給付之收益分配金額標準，並應以書面、電子郵件或其他約定方式通知要保人。

### 保險保障內容

#### ● 年金給付：(詳見保單條款第17條)

要保人於訂立本契約時，選擇下列一種年金給付方式：

- (1)一次給付：被保險人於年金給付開始日仍生存者，國泰人壽將年金累積期間屆滿日之保單帳戶價值(如有保險單借款，應再扣除保險單借款本息)一次給付予被保險人，本契約效力即行終止。
- (2)分期給付：被保險人於年金給付開始日仍生存者，國泰人壽按保單條款第16條約定計算之年金金額給付；如被保險人於年金給付開始日之各週年日仍生存者，國泰人壽應按年給付年金金額予被保險人，最高給付至被保險人保險年齡到達100歲(含)為止。

#### ● 被保險人身故時：(詳見保單條款第20條)

- (1)被保險人於年金給付開始日前身故：國泰人壽將根據收齊保單條款約定申請文件後之次一個資產評價日計算之保單帳戶價值返還予要保人或其他應得之人，本契約效力即行終止。
- (2)被保險人於年金給付開始日(含)後身故：如仍有未領之年金餘額者，國泰人壽應將未支領之年金餘額依計算年金金額時之預定利率貼現至給付日，按約定一次給付予身故受益人或其他應得之人。

※不保事項或除外責任，請要保人詳閱商品說明書。

## 一般投資標的撥回資產

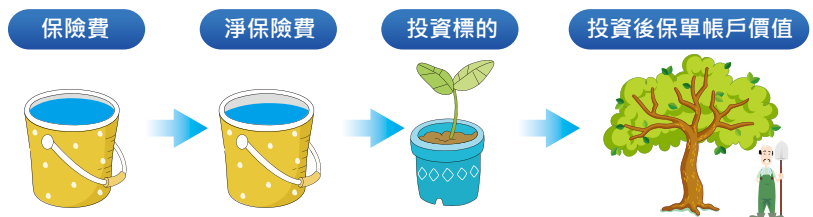
委託投資帳戶	定期撥回資產機制			不定期撥回資產機制	
	撥回頻率	撥回資產基準日之單位淨值(美元)	每單位撥回資產金額(美元)	撥回資產基準日之單位淨值(美元)	每單位撥回資產金額(美元)
國泰人壽委託聯博投資帳戶-全球成長收益型(新現金撥回) (全權委託帳戶之資產撥回機制來源可能為本金) (撥回率或撥回金額非固定)	每月	淨值 < 8	不撥回	淨值 ≥ 10.2	每月不定期撥回一次(註1)： 0.04167
	每年	8 ≤ 淨值 < 10.2	0.04167		
國泰人壽委託摩根投資帳戶-全球前瞻組合(新現金撥回) (全權委託帳戶之資產撥回機制來源可能為本金) (撥回率或撥回金額非固定)	每月	淨值 < 8	不撥回	淨值 > 10.3	每月不定期撥回一次(註2)： 0.08
	每月	8 ≤ 淨值 < 10.2	0.1		
國泰人壽委託國泰投資帳戶-VIP多元收益組合(新現金撥回) (全權委託帳戶之資產撥回機制來源可能為本金) (撥回率或撥回金額非固定)	每月	淨值 < 8	不撥回	淨值 > 10.3	每月不定期撥回一次(註1)： 0.1
	每月	8 ≤ 淨值 < 10.2	0.04167		

註1：每月逐一資產評價日檢視淨值，若該日淨值為當月首次大於等於10.2美元(國泰人壽委託聯博投資帳戶-全球成長收益型(新現金撥回))(全權委託帳戶之資產撥回機制來源可能為本金)(撥回率或撥回金額非固定)或大於10.3美元(國泰人壽委託國泰投資帳戶-VIP多元收益組合(新現金撥回))(全權委託帳戶之資產撥回機制來源可能為本金)(撥回率或撥回金額非固定)，則當日為撥回資產基準日。且每月限定最多執行一次，係指投資機構對個別帳戶該月有一次額外撥回作業後，該月將不再對後續才持有的客戶進行額外撥回。

註2：每月月底倒數第三個資產評價日，為每月撥回資產基準日。

## 投資標的介紹

投資標的	投資標的種類
一般投資標的	委託投資帳戶 貨幣市場型基金
配息停泊標的	貨幣市場型基金



註1：一般投資標的的可供要保人選擇投資配置，要保人可自選取之投資標的中之決定投資比重，投資比重以5%為單位，選擇範圍為0%~100%，合計各項投資標的之投資比重須為100%。

註2：申請配息停泊標的之轉換時，國泰人壽僅接受自配息停泊標的轉出之申請，不受理轉入配息停泊標的之申請。

註3：依本契約之約定須投資配置於配息停泊標的時，將配置於與要保書所約定之本契約計價貨幣相同幣別之配息停泊標的。

## 相關費用說明

一、保費費用：保費費用 = 要保人繳交之保險費 × 保費費用率。

本契約計價幣別(元)		保費費用率
美元	澳幣	
1萬(含)~2萬	1萬2千(含)~2萬	0.5%
2萬(含)~3萬	2萬(含)~4萬	0.3%
3萬(含)以上	4萬(含)以上	0%

二、投資標的轉換費：

同一保單年度內，投資標的前6次申請轉換，免收投資標的轉換費。同一保單年度內，投資標的之第7至第12次申請轉換係以網際網路方式申請者，亦免收投資標的轉換費。超過上述次數的部分，國泰人壽每次將自轉換金額中扣除15美元/澳幣之投資標的轉換費。

註1：但要保人因投資標的關閉或終止之情形發生，而於該投資標的關閉或終止前所為之轉換，或僅申請轉出配息停泊標的者，該投資標的之轉換不計入轉換次數，亦不收取投資標的轉換費。

註2：申請配息停泊標的之轉換時，國泰人壽僅接受自配息停泊標的轉出之申請，不受理轉入配息停泊標的之申請。

三、保單管理費：無。

四、投資標的經理費：

1. 共同基金：由投資機構收取，已反應於投資標的淨值中，國泰人壽未另外收取。

2. 委託投資帳戶：已反應於投資標的淨值中，每年收取投資標的價值之1.7%，包含由國泰人壽收取之經理費及投資機構的代操費用。委託投資帳戶如投資於該委託投資機構經理之基金時，投資機構不收取該部分委託資產之代操費用。

五、解約費用：「申請辦理次一個資產評價日之保單帳戶價值扣除配息停泊標的價值」×「該保單年度解約費用率」。

保單年度	第1年	第2年	第3年	第4年及以後
解約費用率	4%	3%	2%	0%

六、投資標的申購費、投資標的贖回費：國泰人壽未另外收取。

七、投資標的保管費：

(1) 共同基金：由投資機構收取，已反應於投資標的淨值中，國泰人壽未另外收取。

(2) 委託投資帳戶：由保管機構收取，已反應於投資標的淨值中，國泰人壽未另外收取。

八、部分提領費用：

1. 解約費用率非為零之保單年度：「部分提領金額扣除配息停泊標的提領金額」×「該保單年度解約費用率」。

2. 解約費用率為零之保單年度：辦理部分提領時，可享有同一保單年度內4次免費部分提領之權利；超過4次的部分，國泰人壽將自每次部分提領之金額中扣除30美元/澳幣之部分提領費用。

註：要保人因投資標的關閉或終止之情形發生，而於該投資標的關閉或終止前所為之部分提領，或僅申請提領配息停泊標的者，該投資標的不計入部分提領次數，亦不收取部分提領費用。

九、匯款相關費用及其負擔對象：

(詳細請參考保單條款第八條)

本保險相關款項之收付，若產生匯款相關費用時，除保單條款另有約定外，匯款銀行及中間行所收取之相關費用，由匯款人負擔之，收款銀行所收取之收款手續費，由收款人負擔。

國泰人壽得調整投資標的經理費、投資標的轉換費、解約費用及部分提領費用，並應於3個月前以書面、電子郵件或其他約定方式通知要保人。但對要保人有利之費用調降，國泰人壽得不予通知。



## 投保規定

被保險人年齡：0歲至74歲；要保人實際年齡須年滿18足歲。

保險期間：終身(年金最高給付至100歲為止)。

繳費方式：躉繳，並以美元/澳幣為限。限國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶自動轉帳，或採國泰人壽指定金融機構之行內匯款(限同一行庫)方式繳費。本保險不提供轉帳優惠。

年金給付開始日：要保人投保時可選擇第6保單週年日(含)以後之一特定保單週年日做為年金給付開始日，但不得超過被保險人保險年齡達80歲之保單週年日。

年金保證期間：可選擇5、10、15、20年(年金給付開始日之年齡+保證期間，合計不得超過被保險人100歲)。

年金金額限制：每年領取之年金額若低於700美元/澳幣時，國泰人壽改依年金累積期間屆滿日之保單帳戶價值於年金給付開始日起15日內一次給付受益人，本契約效力即行終止。年金累積期間屆滿日之保單帳戶價值如已逾年領4萬美元/澳幣所需之金額時，其超出的部分之保單帳戶價值於年金給付開始日起15日內返還予要保人。

所繳保險費限制：最低限制為1萬美元/1萬2千澳幣；最高為200萬美元/澳幣。保險費須以10美元/澳幣為單位。

體檢投保規定：一律免體檢。

附約之附加規定：本保險不得附加附約。

服務人員

國泰人壽申訴電話：  
市話免費撥打0800-036-599、  
付費撥打02-2162-6201